

# Roxtec Transit Design (RTD)

Guida introduttiva all'uso del programma RTD (Roxtec Transit Design)



# Fase 1: Creare un nuovo Progetto

# Nuovo progetto

transitdesigner.roxtec.com/app/dashboard#%2Fprojects

Roxtec Transit Designer™ v 4.2.1.4038 +390295901232 Guida Michele Falasco

### I miei progetti recenti

<b>Esempio 3</b> Infrastruttura e industria In corso	20/09/19 Da Michele Falasco
<b>Esempio 2</b> Impianti di energia e di processo In corso	20/09/19 Da Michele Falasco
<b>Esempio 1</b> Marino/Offshore In corso	20/09/19 Da Michele Falasco

Visualizza tutti i progetti **crea un nuovo progetto**

## Informa un amico sul Roxtec Transit Designer

Fai clic qui per allargare la parola

# Nuovo progetto

The screenshot shows the 'nuovo progetto' (new project) form in the Roxtec Transit Designer web application. The form is displayed in a modal window over a dashboard. The dashboard on the left shows 'I miei progetti recenti' (My recent projects) with three examples: 'Esempio 3' (Infrastructure and industry), 'Esempio 2' (Energy and process plants), and 'Esempio 1' (Marine/offshore). The form fields are:

- Nome \***: Text input containing 'Esempio 3'.
- Categoria \***: Dropdown menu with 'Marino/Offshore' selected.
- Ente certificatore**: Dropdown menu with 'Impianti di energia e di processo' and 'Infrastruttura e industria' options.
- Codice cliente IFS**: Dropdown menu with 'Seleziona un cliente'.
- Registro di controllo di scrittura**: Checkbox, currently unchecked.
- Note**: Text area for adding notes.

At the bottom of the form, there are buttons for 'Cancella' (Cancel) and 'prosegui' (Continue). A red box highlights the instruction: 'Assegnare nome e categoria al progetto per proseguire. Eventualmente si possono aggiungere delle note.' (Assign name and category to the project to continue. Optionally, notes can be added.)

# Nuovo passaggio

Roxtec Transit Designer™ v 4.2.0.3249 +390295901232 Guida Paolo Zaninetta

progetti

aggiungi passaggio **Aggiungi unalocation** Cerca Selezione Rimuovi Ottieni documenti

Tutti i passaggi (1) Riduci tutto

Esempio (1) Responsabile: Paolo Zaninetta Ordina per: Modificato

Esempio (1)  
Test (0)

Elenco delle location

MCT-00 (0 cables) 0% 10/12/18 Da Paolo Zaninetta

Elenco dei passaggi

Roxtec Lascia un messaggio < Torna all'elenco progetti

17:14 10/12/2018

# Nuovo passaggio

The screenshot shows the Roxtec Transit Designer web application interface. The browser address bar displays the URL: <https://transitdesigner.roxtec.com/app/index.html#/projects/d4e97f40-8bc3-4dfc-ae37-e64c1ef59585/overview>. The application header includes the text "Roxtec Transit Designer™ v 4.2.0.3249" and contact information: "+390295901232", "Guida", and "Paolo Zaninetta".

The main interface is divided into several sections:

- Left Sidebar:** Contains navigation icons for "Lavagna", "progetti", "Condividi", "Dillo ad un amico", "opinione", "Guida", and "Conoscenza di base".
- Project Header:** Shows "progetti" and "Esempio" with a gear icon. Below this, there are two buttons: "aggiungi passaggio" (highlighted with a red circle) and "Aggiungi unalocation".
- Search and Action Bar:** Includes a search box labeled "Cerca", a "Selezione" button, a "Rimuovi" button, and an "Ottieni documenti" button.
- Project List:** A list of projects, currently showing "Esempio (0)" with a blue bar and a "Riduci tutto" button.
- Main Content Area:** Displays the message "Non hai ancora creato alcun passaggio" (You have not yet created any passage) and "Aggiungi un nuovo passaggio premendo il tasto 'Aggiungi passaggio'" (Add a new passage by pressing the 'Add passage' button). A green button labeled "aggiungi passaggio" is highlighted with a red circle.
- Footer:** Includes the Roxtec logo, the URL <https://transitdesigner.roxtec.com/app/index.html#>, a "Lascia un messaggio" button, and a link to "Torna all'elenco progetti".

The Windows taskbar at the bottom shows the system tray with the date "10/12/2018" and time "17:00".

# Fase 2: Creare un passaggio

- Aggiungere un passaggio
- Creare / Importare la lista cavi
- Scegliere una soluzione
- Progettare il passaggio

Se vuoi dividere il passaggio in più attraversamenti distinti

Se hai spazi limitati, puoi definire l'area massima del passaggio

Roxtec Transit Designer

signer.roxtec.com/app/index.html#/projects/d4e97f40-8bc3-4dfc-ae37-e64c1ef59585/overview

Roxtec Transit Design

### Scegli la tipologia di passaggio che vuoi aggiungere

**Soluzioni multiple**

Hai molti cavi con grandi diametri che vorresti tenere separati dagli altri?

Utilizza l'opzione **Passaggi multipli** per creare più soluzioni della famiglia di prodotti Roxtec.

**Soluzione singola**

Se ha bisogno di una sola soluzione relativa alla tua lista cavi, la **Soluzione singola** è l'opzione da scegliere.

Raccomandato per passaggi con un set di cavi senza estremità. Utilizza una sola soluzione per completare la tua lista cavi.

**Soluzione per quadri**

Stai tentando di ottenere i passaggi corretti per il quadro?

Utilizza l'opzione **Quadro** e potrai facilmente dimensionare e posizionare la piastra di ingresso dei cavi.

aggiungi passaggio

Tutti i passaggi (1)

Esempio (1)

Test (0)

Dillo ad un amico

opinione

Guida

Conoscenza di base

Roxtec

Lascia un messaggio

cella

Successivo

< Torna all'elenco progetti

17:24  
10/12/2018

# Soluzione Singola

Nomino il passaggio: oltre a ricordarmi in quale location verrà creato, posso definire un disegno di riferimento e aggiungere annotazioni

The screenshot displays the 'aggiungi passaggio' (add passage) dialog box within the Roxtec Transit Designer web application. The dialog box is titled 'aggiungi passaggio' and contains the following fields and options:

- Nome \***: A text input field containing 'MCT-01'. Below it, a note states 'Questo passaggio verrà posizionato "Test"' with a 'Modifica' link.
- Numero disegno**: A text input field.
- Rev**: A text input field.
- annotazioni disegno**: A large text area for adding design annotations.
- Impostazioni aggiuntive**: A section with a note: 'Il passaggio verrà creato con una capacità di scorta predefinita di 20% utilizzando un numero minimo di moduli di 3 mm.' and an 'adatta' link.
- Campi obbligatori \***: A label indicating required fields.
- Buttons**: 'Cancella' (Cancel) and 'avanti' (Next) buttons.

The background shows the application interface with a sidebar on the left containing navigation options like 'Lavagna', 'progetti', 'Esempio', and 'Test (0)'. The top navigation bar includes 'Rimuovi' and 'Ottieni documenti' buttons. The bottom of the screen shows the Windows taskbar with various application icons and the system tray displaying the date '10/12/2018' and time '17:25'.

# Lista Cavi / Tubi

Inserire i cavi e/o tubi, sia manualmente che copiando e incollando la lista da excel.

The screenshot displays the 'Roxtec Transit Designer' software interface. The main window shows a configuration screen for 'Cavi' and 'Tubi'. A red box highlights the instruction: 'Inserire i cavi e/o tubi, sia manualmente che copiando e incollando la lista da excel.' A blue arrow points from this box to the 'Cavi' and 'Tubi' tabs. The interface includes a sidebar with navigation options like 'Inserisci cavi e tubi', 'Progetta', 'Configura il passaggio', and 'Riepilogo'. A progress indicator shows '0%' spazio utilizzato. The main area contains a table with columns for 'Diametro approssimativo (mm)', 'Categoria', and 'Quantità'. Below the table is an 'Aggiungi riga +' button. The bottom of the screen shows the Windows taskbar with various application icons and the system tray.

	Diametro approssimativo (mm)	Categoria	Quantità
1	34	Power	6
2	14	Signal	8
3	22	Instrumental	5

# Lista Cavi / Tubi

Roxtec Transit Designer v.4.2.0.3249

progetti / Esempio / Test / MCT-01

MCT-01  
Passaggio tipo: Soluzione singola

**Cavi** Tubi

**Dettagliato**

Incolla da Excel Inserisci riga Cancella le righe selezionate

	Diametro (mm)	ID	Nome	Tipologia	Categoria
1					

0% spazio utilizzato

Capacità della scorta: 20%  
Imposta obiettivo

0 Cavi 0 Tubi 0 Soluzioni

Salvataggio automatico 09:36:41

Lascia un messaggio

Progetta

09:36  
11/12/2018

# Lista Cavi

The screenshot shows the Microsoft Excel interface with the following data in the spreadsheet:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
1																
2	Diametro	ID	Nome	Tipologia	Categoria											
3	8	1A-1	1A-2-L-9531-A	RFOU 2CX2.5+E	Signal											
4	8	1A-2	1A-2-U-74886-A	RFOU 2CX4+E	Signal											
5	8	1A-3	1A-2-U-7489-A	RFOU 2CX4+E	Signal											
6	8	1A-4	1A-2-U-7490-A	RFOU 2CX4+E	Signal											
7	17.5	1A-5	1A-2-U-7491-A	RFOU 2CX6+E	Instrument											
8	19.9	1A-6	1A-2-U-7512-A	RFOU 2CX10+E	Instrument											
9	19.9	1A-7	1A-2-U-7512-A	RFOU 2CX10+E	Instrument											
10	19.9	1A-8	1A-2-U-7512-A	RFOU 2CX10+E	Instrument											
11	19.9	1A-9	1A-2-U-7512-A	RFOU 2CX10+E	Instrument											
12	19.9	1A-10	1A-2-U-7477-A	RFOU 2CX10+E	Instrument											
13	19.9	1A-11	1A-2-U-7477-A	RFOU 2CX10+E	Instrument											
14	19.9	1A-12	1A-2-U-7477-A	RFOU 2CX10+E	Instrument											
15	19.9	1A-13	1A-2-U-7477-A	RFOU 2CX10+E	Instrument											
16	32.5	1A-14	1A-2-L-9761-A	RFOU 2CX16+E	Power											
17	32.5	1A-15	1A-2-L-9761-A	RFOU 2CX16+E	Power											
18	32.5	1A-16	1A-2-L-9761-A	RFOU 2CX16+E	Power											
19	32.5	1A-17	1A-2-L-9761-A	RFOU 2CX16+E	Power											
20	32.5	1A-18	1A-2-L-9761-A	RFOU 2CX16+E	Power											
21																
22																
23																
24																

# Lista Cavi

Roxtec Transit Designer

https://transitdesigner.roxtec.com/app/index.html#/projects/d4e97f40-8bc3-4dfc-ae37-e64c1ef59585/transits/6519e87e-8c1e-47ca-88e5-d6b7b4c23293...

Apps Soluzioni di sigillatura Roxtec Transit Design

Roxtec Transit Designer™ v.4.2.0.3249 -390295901232 Guida Paolo Zaninetta

progetti / Esempio / Test / MCT-01

MCT-01 Passaggio tipo: Soluzione singola

Inserisci cavi e tubi

Progetta Configura il passaggio Riepliegio

0% spazio utilizzato

Capacità della scorta: 20% Imposta obiettivo

18 Cavi 0 Tubi 0 Soluzioni

Copia e incolla la lista da excel.

Incolla da Excel Inserisci riga Cancella le righe selezionate

	Diametro (mm)	ID	Nome	Tipologia	Categoria
1	8	1A-1	1A-2-L-9531-A	RFOU 2CX2.5+E	Signal
2	8	1A-2	1A-2-U-74886-A	RFOU 2CX4+E	Signal
3	8	1A-3	1A-2-U-7489-A	RFOU 2CX4+E	Signal
4	8	1A-4	1A-2-U-7490-A	RFOU 2CX4+E	Signal
5	17.5	1A-5	1A-2-U-7491-A	RFOU 2CX6+E	Instrument
6	19.9	1A-6	1A-2-U-7512-A	RFOU 2CX10+E	Instrument
7	19.9	1A-7	1A-2-U-7512-A	RFOU 2CX10+E	Instrument
8	19.9	1A-8	1A-2-U-7512-A	RFOU 2CX10+E	Instrument
9	19.9	1A-9	1A-2-U-7512-A	RFOU 2CX10+E	Instrument
10	19.9	1A-10	1A-2-U-7477-A	RFOU 2CX10+E	Instrument
11	19.9	1A-11	1A-2-U-7477-A	RFOU 2CX10+E	Instrument
12	19.9	1A-12	1A-2-U-7477-A	RFOU 2CX10+E	Instrument
13	19.9	1A-13	1A-2-U-7477-A	RFOU 2CX10+E	Instrument
14	32.5	1A-14	1A-2-L-9761-A	RFOU 2CX16+E	Power

Progetta

Roxtec Salvataggio automatico 09:38:14

Lascia un messaggio

09:38 11/12/2018

# Definire il tipo di passaggio

In questa schermata è possibile scegliere qualsiasi telaio Roxtec.

The screenshot shows the Roxtec Transit Designer software interface. The main window displays the 'Aggiungi soluzione' (Add solution) dialog box, which is used to select and configure a panel solution. The dialog is divided into several sections:

- Struttura di installazione** (Installation structure): Lists options like Metallo, Mattone e cemento, Pannello sandwich, Gesso, and Armadietto.
- Tipo di fissaggio** (Fastening type): Lists options like saldatura, imbullonatura, muratura, and foro esistente.
- geometria** (Geometry): Lists options like rettangolare and circolare.
- apribile** (Removable): A checkbox option.
- materiale telaio** (Panel material): Lists options like 1.4571, Alluminio, Galvanizzato, Acciaio dolce, and Acciaio inossidabile.
- Esigenza di sigillatura** (Sealing requirement): A section for specifying sealing needs.

The dialog also displays details for two specific panel types: **G** (Telaio flangiati disponibili con una o più aperture) and **GH** (Telaio flangiato ad imbullonare). Each panel type includes a list of features and a table of specifications:

fuoco	Pressure	Tipo di fissaggio	Struttura di installazione
CLASSE A	2,5 bar	muratura	Metallo
EI 60/120	4 bar	saldatura	Mattone e cemento
UL1479			Armadietto

The **Configura telaio** button is highlighted with a red circle, indicating that users can select any panel type from the list.

# Definire il tipo di passaggio

Scelto il telaio, si definisce il tipo di acciaio o alluminio della struttura e se, eventualmente, dovrà essere Atex e/o EMC

**G**

Telai flangiati disponibili con una o più aperture

- Telaio flangiato in acciaio da murare, saldare o imbullonare
- Flangia preforata o con fori su richiesta
- In muri di grossa spessore può essere usata la controflangia GE
- In applicazioni EMC, si usi telaio G in acciaio galvanizzato o AISI

fuoco	Pressure	Tipo di fissaggio	Struttura di installazione
CLASSE A	2,5 bar	muratura	Metallo
EI 60/120	4 bar	saldatura	Mattone e cemento
UL1479			Armadietto

**Certificati**

**Configura telaio**

Tipo di Installazione: muratura

materiale del telaio: AISI 316

**Impostazioni aggiuntive**

Il Wedge è in AISI 316. Il materiale delle piastre di ancoraggio è AISI 316. [Modifica](#)

ATEX  SI

EMC  SI

[Indietro](#) **Scegli Soluzione**

**Need help? We've got your back**

You can always contact your Roxtec representative.

MICHELE FALASCO  
+390295901232

spazio utilizzato: 0%

Capacità della scorta: 20%  
Imposta obiettivo

18 Cavi, 0 Tubi, 0 Soluzioni

Roxtec

Lascia un messaggio

Inserisci cavi e tubi Configura il passaggio

10:48  
11/12/2018

# Definire il tipo di passaggio

**E' possibile impostare lo spazio massimo disponibile**

**Qui viene indicata la % dello spazio utilizzato e della scorta imposta come obiettivo**

**È possibile modificare dimensioni e numero delle aperture, avendo un riscontro immediato sulla percentuale di riempimento**

Roxtec Transit Designer v.4.2.0.3249

progetti / Esempio / Test / MCT-01

MCT-01  
Passaggio tipo: Soluzione singola

Modifica Soluzione cambaccia al foro

combaccia al foro  X 250mm Y 250mm Find closest matching part

Inserisci cavi e tubi

Progetta

Configura il passaggio

Riepilogo

64% spazio utilizzato

Capacità della scorta: 20%  
Imposta obiettivo

18 Cavi 0 Tubi 1 Soluzioni

ID: 1

350 mm

383 mm

G 6X2 AISI316

What does the status mean?

Cambia dimensioni

120x180 mm

Numero di aperture

Configura telaio

MISURAZIONI

Larghezza 383 mm

Altezza 350 mm

Profondità 60 mm

APERTURA CONSIGLIATA

Salvataggio automatico 10:49:24

Lascia un messaggio

Inserisci cavi e tubi Configura il passaggio

10:53  
11/12/2018

# Completare il passaggio

The screenshot shows the Roxtec Transit Designer web application. The interface includes a sidebar with navigation options like 'Lavagna', 'progetti', 'MCT-01', and 'Configura il passaggio'. A progress indicator shows 64% completion. The main area displays a list of cable modules with columns for checkboxes, search, and 'Ordina per: Predefinito'. A red circle highlights the 'Scorta' tab. A 3D view of a cable tray is shown on the right, with a red box and arrow pointing to it from a text box.

**E' possibile scegliere ed inserire i moduli di scorta**

**I cavi sono già predisposti nel modulo più adatto al loro diametro, modificabile manualmente**

**Roxtec** Salvataggio automatico 11:18:04

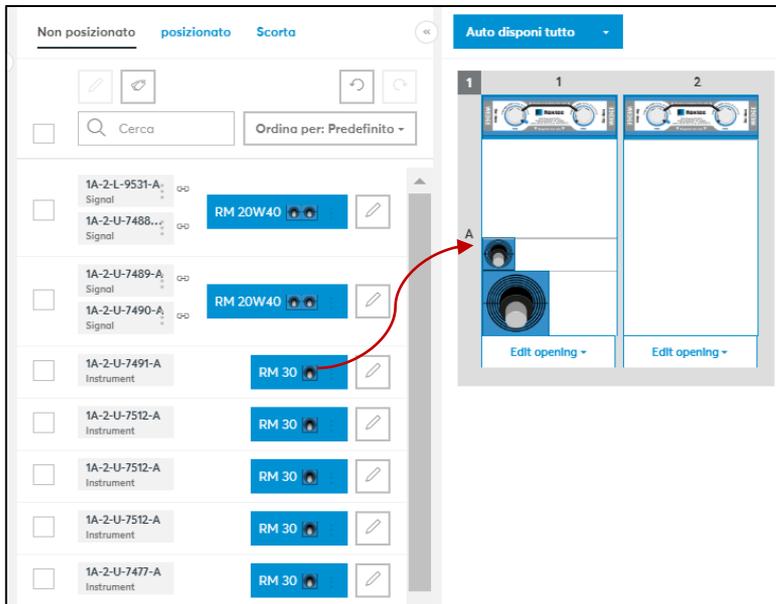
Lascia un messaggio

Progetta Riepilogo

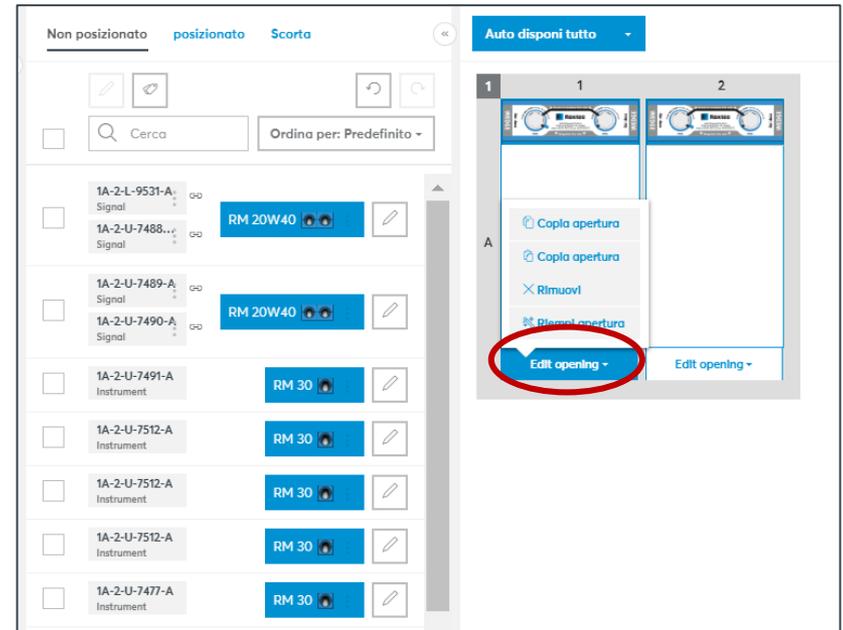
11:31 11/12/2018

# Disporre i moduli

Trascinando singolarmente o a gruppi i moduli all'interno del frame

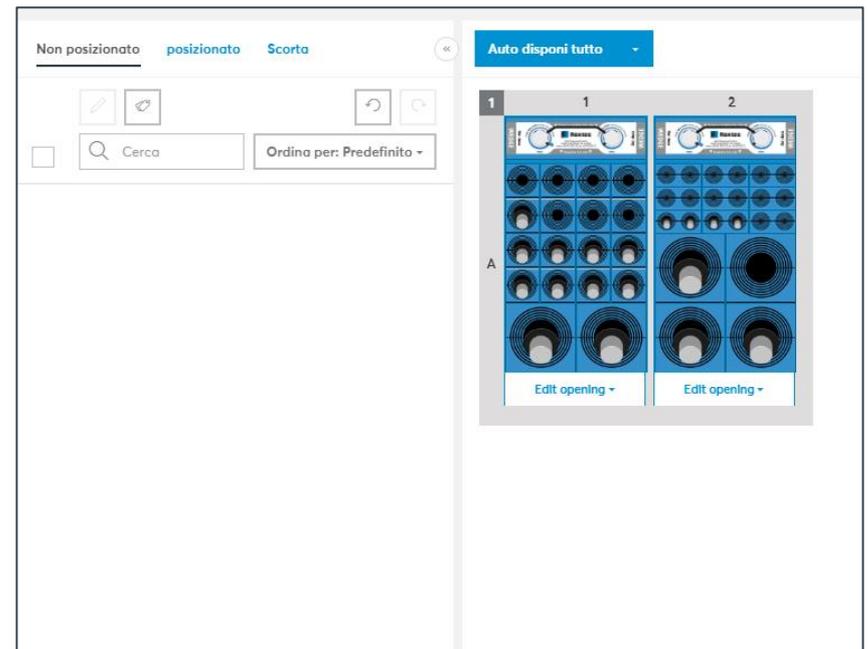
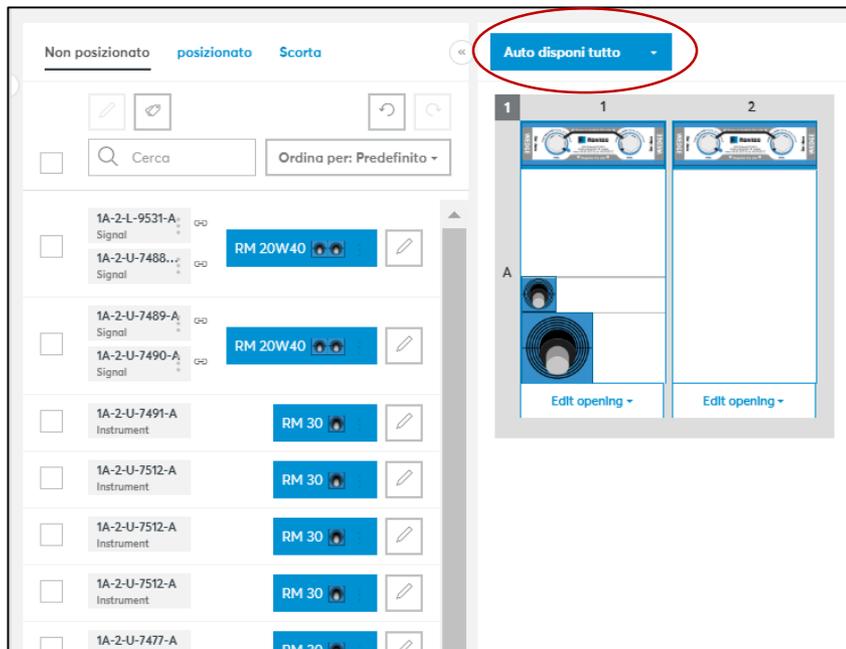


Riempendo automaticamente una singola apertura



# Disporre i moduli

Riempendo automaticamente tutto il passaggio



# Fase 3: l'output

- Scaricare la lista materiale, i disegni tecnici, il formato 3D

# L'output

E' possibile scaricare tutti i documenti in due modi:

Singolarmente per ogni passaggio  
nella schermata finale riassuntiva

transitdesigner.roxtec.com/app/projects/ebbc123a-0aca-4b5e-b9cc-ecbab73c5183/transits/098ed2c5-dec3-478e-844f-aa4c1a284808/accessories

Roxtec Transit Designer™ v. 4.2.1.0238

progetti / prova4 / RS X

RS X  
Passaggio tipo: Soluzione singola

Riepilogo passaggi

Dettagli soluzione

G 6x1 AISI316

DETTAGLI  
Nome  
Articolo nr  
materiale del telaio

MISURAZIONI		APERTURA CONSIGLIATA	
G 6x1 AISI316	Larghezza 252,5 mm	metodo	soldatura
G0060000000121	Altezza 350 mm	Larghezza	192,5 mm
AISI 316	Profondità 60 mm	Altezza	290 mm

Accessori selezionati

Dettagli soluzione

Soluzioni	1
Cavi	0
Tubi	0
Capacità della scorta	20%
spazio utilizzato	0%

Hai bisogno di aiuto?  
Contattaci e troveremo il modo!

0 0 1  
Cavi Tubi Soluzioni

# L'output

Per tutti i passaggi selezionati nella schermata principale del progetto

The screenshot displays a project management interface for 'NOVAMARINE'. The main content area shows a list of cable passages, each with a checkbox, a name, a description, a progress indicator (percentage and status icon), a date, and a user name. The 'Ottieni documenti' button in the top right corner is circled in red, with a blue arrow pointing to it from the text box above.

Passaggio	Stato	Progresso	Data	Responsabile
<input checked="" type="checkbox"/> test (1 cables)	0%	19/09/19	Da Graziano Montecchio	
<input checked="" type="checkbox"/> Passaggio 4 (6 cables) R 200 GALV WITH NET	47%	25/07/19	Da Graziano Montecchio	
<input checked="" type="checkbox"/> Passaggio 1 (9 cables) R 100 GALV WITH NET	100%	25/07/19	Da Graziano Montecchio	
<input checked="" type="checkbox"/> Passaggio 2 + 3 (4 cables) R 150 GALV WITH NET	61%	01/07/19	Da Michele Falasco	
<input type="checkbox"/> Passaggio 5 + 6 (1 cables) RS 75 AISI316	100%	01/07/19	Da Graziano Montecchio	

# I documenti scaricabili

The screenshot shows a window titled "Ottieni documenti" with a close button in the top right corner. Below the title is a blue circular icon with a white document symbol. The main heading is "Tutti i tuoi progetti in un solo posto" (All your projects in one place), followed by the subtitle "Esporta i disegni, modelli 3D, la lista dei materiali e molto altro" (Export drawings, 3D models, material lists and much more). A toggle switch is labeled "Dividi le locations del progetto in cartelle separate" (Divide project locations into separate folders). The interface displays a list of downloadable items, each with a checkbox and a dropdown menu:

- Lista materiali (.xlsx) - circled in red
- disegno - circled in red
- Modello telaio (.stp) - circled in red
- Certificati
- Specification documents - circled in red
- Offerta IFS
- Istruzioni di montaggio - circled in red

At the bottom of the list is a "Scarica" (Download) button with a downward arrow icon. A "Scarica" button is also visible below the "Modello telaio (.stp)" item.

La lista di tutti i materiali necessari per comporre i passaggi

Le istruzioni di installazione

I disegni, sia in pdf che cad

Il modello del telaio in 3D

# Elenco Materiali

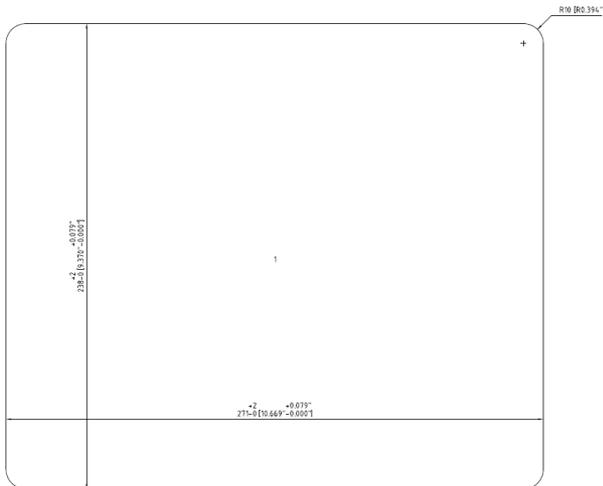
Elenco totale materiali

<b>Bill of Material Summary</b>		
<b>Frame(s) to install into structure</b>		
Part#	Description	Qty
S006000000221	S 6x2 AISI316	1
<b>Material used when installing cables/pipes</b>		
Part#	Description	Qty
RM00100401000	RM 40	12
RM00100301000	RM 30	24
RM00100201000	RM 20	6
ARW0001201021	Wedge 120 AISI 316	2
ASP0001200021	Stayplate 120 AISI 316	11

# Disegni

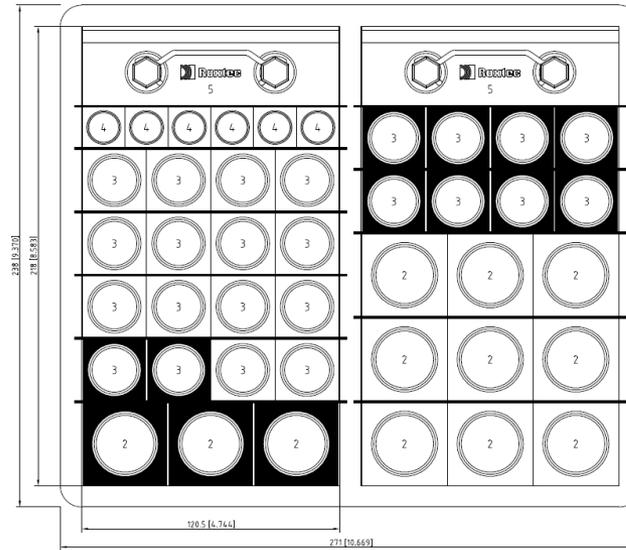
## Dimensioni in dettaglio

### Dima di foratura



RTD Version No. 4.0.0.MC0

CUTOUT TO FIT SOLUTION WELDING 271x238 [10.669"x9.370"]



Detail Drawing

Solution: 1

模架開孔與附件孔徑、大小與孔距等參數，  
僅供參考，請以圖紙為準。

All rights reserved. Unauthorised reproduction, use  
or disclosure to third parties is strictly forbidden.

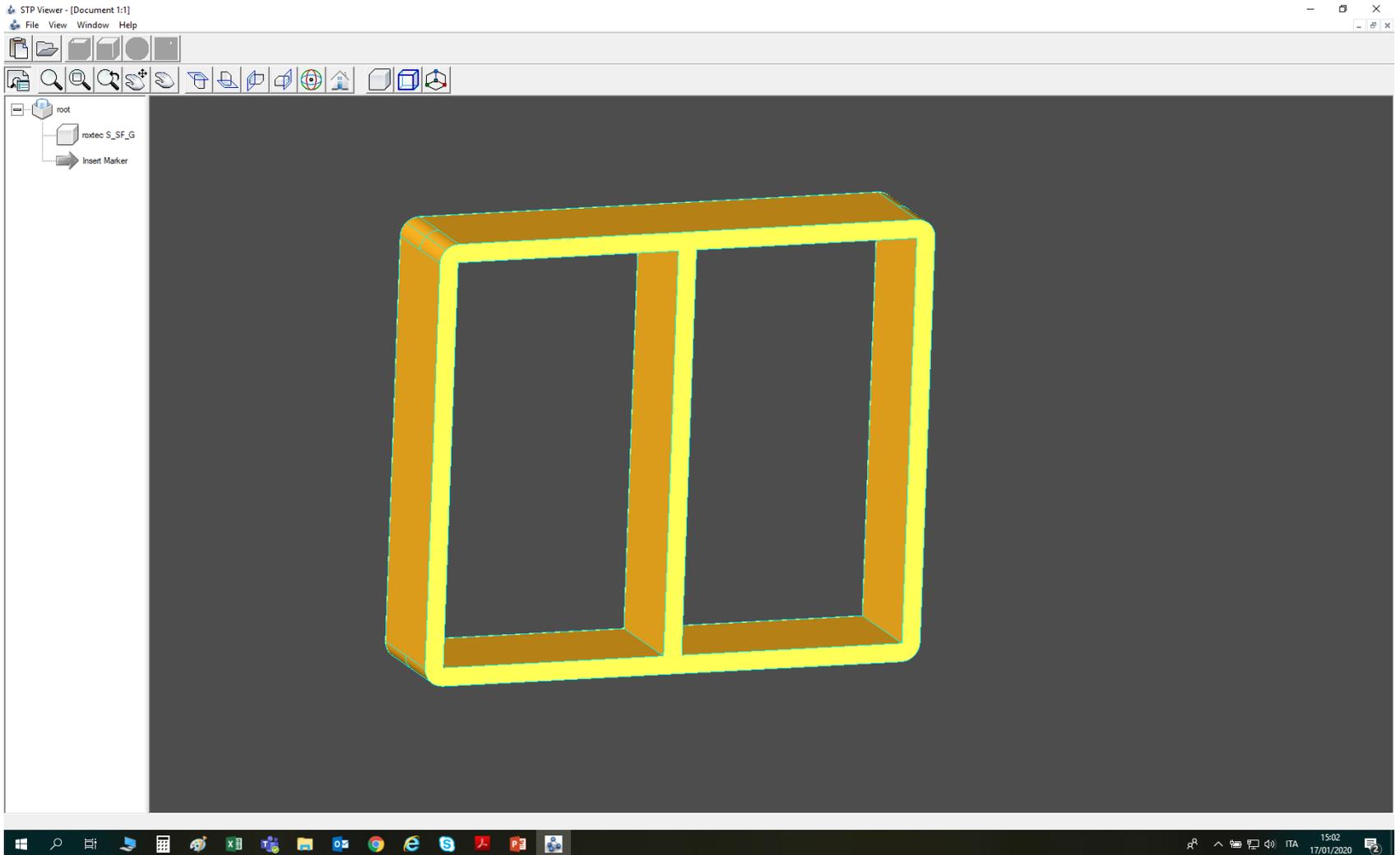
Item	Qty	Roxtec Part No	Material	Roxtec Part No	Weight kg
5	11	Shayplate 120 A54 316	ASPP001200021		0.1 [0.22]
5	2	Wedge 120 A54 316	ARW001201021		0.8 [1.76]
4	6	RM 20 4-34.5 P 157-0.571"	HM00100201000		0 [0.00]
3	24	RM 20 10-25 P 194-0.861"	HM00100301000		0.1 [0.18]
2	12	RM 40 71.5-34.5 P 846-1.308"	HM00100401000		5.4 [10.31]
1	1	S 6x7 AISI316	SD000000021		5.4 [12.79]

Item	Qty	Roxtec Part No	Material	Roxtec Part No	Weight kg
1	1	Shayplate 120 A54 316	ASPP001200021		0.1 [0.22]
1	1	Wedge 120 A54 316	ARW001201021		0.8 [1.76]
1	1	RM 20 4-34.5 P 157-0.571"	HM00100201000		0 [0.00]
1	1	RM 20 10-25 P 194-0.861"	HM00100301000		0.1 [0.18]
1	1	RM 40 71.5-34.5 P 846-1.308"	HM00100401000		5.4 [10.31]
1	1	S 6x7 AISI316	SD000000021		5.4 [12.79]

Cutout Detail  
Frame: S 6x2 AISI316 Solution: 1

Item	Qty	Roxtec Part No	Material	Roxtec Part No	Weight kg
1	1	Shayplate 120 A54 316	ASPP001200021		0.1 [0.22]
1	1	Wedge 120 A54 316	ARW001201021		0.8 [1.76]
1	1	RM 20 4-34.5 P 157-0.571"	HM00100201000		0 [0.00]
1	1	RM 20 10-25 P 194-0.861"	HM00100301000		0.1 [0.18]
1	1	RM 40 71.5-34.5 P 846-1.308"	HM00100401000		5.4 [10.31]
1	1	S 6x7 AISI316	SD000000021		5.4 [12.79]

# Modello 3D del telaio



# Supporto tecnico

Per qualsiasi chiarimento non esitate a contattarci inviando una mail a:  
[michele.falasco@roxtec.com](mailto:michele.falasco@roxtec.com)